

# Azoren



Die Autoren

## Stefan U. Mühleisen

Journalist und Diplomgeograf, erkundete die Azoren auf vielen Reisen zu Wasser, zu Land und aus der Luft.

## Manfred Meding

studierte portugiesische Literatur. Als Journalist mit den Schwerpunkten Reise, Kultur und Kulinarisches liegt ihm die regionale Vielfalt Portugals besonders am Herzen.

## Susanne Lipps

Die promovierte Geografin besucht die Azoren als Studienreiseleiterin regelmäßig und kennt sich auf den Inseln bestens aus. Als erfahrene Reiseleiterin hat sie diesen Führer überarbeitet. Von ihr stammt u.a. auch der Polyglott on tour »Madeira«.

913(469.9)

## Reiseplanung

Die Reiseregion im Überblick .....	8
Die schönsten Touren.....	10
Vier Azoreninseln in zwei Wochen.....	10
São Miguel > Terceira > Pico > Faial	
Zwei Wanderwochen auf Faial, Pico und São Jorge .....	12
Faial > Pico > São Jorge > Faial	
Für Inselfans: Der ganze Archipel mit dem Fährschiff in fünf Wochen.....	14
São Miguel > Santa Maria > São Miguel > Terceira > Graciosa > Faial > Pico > São Jorge > Faial > Flores > Corvo > Flores > Faial > São Miguel	
Touren in den Regionen – Übersicht .....	16
Klima und Reisezeit.....	17
Anreise.....	18
Reisen in der Region .....	19
<b>Special</b> Kinder	
»Unterwegs mit Kindern«.....	20
Sport und Aktivitäten .....	21
<b>Special</b> Badespaß	
»Mehr als nur Strände« .....	24
Unterkunft .....	26



## Land & Leute

Steckbrief Azoren .....	30
Lage    Politik und Verwaltung	
Die Menschen    Wirtschaft	
Geschichte im Überblick .....	32
Natur und Umwelt.....	33
<b>Special</b> Whalewatching	
»Wale – live und hautnah«.....	34
Kunst und Kultur .....	38
Architektur    Bildende Kunst    Musik	
Kunsthandwerk	



Feste und Veranstaltungen.....	42
Essen und Trinken.....	43
<b>Special</b> Käse	
»Kleine Inseln – großer Geschmack«.....	46

## Unterwegs auf den Azoren

### São Miguel und Santa Maria..... 50

Auf São Miguel, der größten Insel der Azoren, kann man Wandern, Golfen, sich in Thermalbädern entspannen oder durch die Gassen der Hauptstadt Ponta Delgada bummeln. Das kleine Santa Maria bietet vor allem Ruhe und landschaftliche Schönheit.



Zur Orientierung.....	51
Touren in der Region.....	51
Unterwegs auf São Miguel.....	56
Ponta Delgada    Sete Cidades    Mosteiros    Lagoa    Caloura    Praia    Vila Franca do Campo    Furnas    Povoação    Nordeste    Gorreana    Ribeira Grande    Rabo de Peixe	
Unterwegs auf Santa Maria.....	72
Vila do Porto    Der Norden    Praia    Der Südosten	

### Terceira und Graciosa..... 76

Die Hauptstadt Terceiras, Angra do Heroísmo, ist UNESCO-Welterbe, den Ort Biscoitos kennt man wegen seines Süßweins und der Fels-Badepools am Meer. Dazu gibt es Kraterkessel und Schwefelgrotten, ebenso wie auf der Nachbarinsel Graciosa.



Zur Orientierung.....	77
Touren in der Region.....	77
Unterwegs auf Terceira.....	81
Angra do Heroísmo    Die Südostküste    Praia da Vitória    Serra do Cume    Biscoitos    Quatro Ribeiras    Die Kraterseen des Hochlands    Die Westküste    São Mateus da Calheta	
Unterwegs auf Graciosa.....	92
Santa Cruz    Der Inselwesten    Vila da Praia (São Mateus)    Caldeira    Carapacho	



## Faial ..... 95

Treffpunkt aller Atlantiksegler ist traditionell die Inselhauptstadt Horta. Ein jüngeres Zeichen vulkanischer Aktivität kann man an der Westspitze am Vulcão do Capelinhos erleben.



Zur Orientierung ..... 96

Touren in der Region ..... 96

Unterwegs auf Faial ..... 99

Horta || Praia do Almojarife || Ribeirinha ||

Cedros || Capelo || Vulcão dos Capelinhos ||

Varadouro || Castelo Branco

## Pico ..... 110

Mit 2351 m ist die Insel Pico gleichzeitig Portugals höchster Berg, den zu besteigen ein einmaliges Erlebnis bietet. Die Weinbaulandschaft auf der Insel mit ihren charakteristischen Trockenmauern aus Lavagestein ist UNESCO-Welterbe.



Zur Orientierung ..... 111

Touren in der Region ..... 111

Unterwegs auf Pico ..... 114

Madalena || Pico || São Mateus || São João ||

Lajes do Pico || Piedade || Ponta da Ilha || Santo

Amaro || Prainha || São Roque do Pico || Die

Kraterseen des Hochlands

## São Jorge ..... 123

Die langgestreckte Insel, bekannt für ihren Käse, ist vor allem ein Wanderparadies. Eine Besonderheit sind die *fajãs*, Schwemmlandstreifen unterhalb der Steilküste, auf denen ein besonders mildes Klima herrscht.



Zur Orientierung ..... 124

Touren in der Region ..... 124

Unterwegs auf São Jorge ..... 126

Velas || Beira || Rosais || Urzelina || Manadas ||

Calheta || Ribeira Seca || Fajã dos Vimes || Die

Ostspitze || Die Nordküste

